



For økt elevengasjement i spansk 8–10

JANUAR 2019 | 11

En casa

Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

I videoen hentet fra *Gente 9* har elevene mulighet til å se og høre Demián fra Oaxaca i México snakke om hjemmet sitt. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet trener elevene lytteforståelse, og øver på ordforråd de trenger for å snakke om hjemmene sine. De får øvd på bøying av noen verb i presens. Nye ord og uttrykk får de også bruke i en muntlig oppgave. Elevene jobber parvis eller alene. Videotranskripsjonen kan brukes som støtte for de som trenger det.

For å løse den muntlige oppgaven kan elevene filme eller ta opp lyd med mobiltelefon/webkamera. Bli enig om lagring og deling av opptak på forhånd.

Observaciones culturales

Elevene jobber parvis, og drøfter kulturelle forskjeller og likheter mellom Norge og språkområdet med utgangspunkt i det de ser i videoen, fortrinnsvis på norsk.

Videoen finner du i *Gente* nettmagasin: undervisning.aschehoug.no/gente/undervisningsvideoer eller ved å søke den opp via YouTube: **undervisningsvideo spansk en casa**

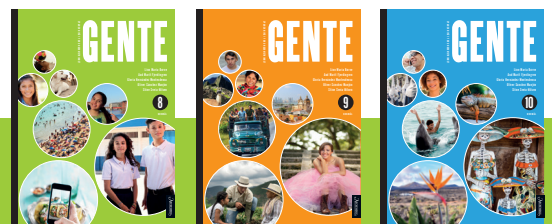
Oppgave 1 – fasit

casa	cocina
dos	mi habitación
nombre	perros
música	sala
jardín	videojuegos



GENTE – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettssted | digitalbok





Muntlig kommunikasjon

1 En vivo

Jobb to og to, og se videoen der Demián viser fram hjemmet sin. Bytt på å stille og svare på disse spørsmålene på spansk.

¿Dónde vives? (en el centro / en un barrio / en el campo)

¿Vives en una casa o en un departamento?

¿Qué habitaciones hay en tu casa?

Dere kan bruke disse uttrykkene:

Vivo en una casa / un departamento. Jeg bor i et hus / en leilighet.

En mi casa hay... I huset mitt er det ...

Vivo con... Jeg bor sammen med ...

... **mis padres / mi madre / mi padre...** mine foreldre / min mor / min far

... **mi hermana / mi hermano / mis hermanos...** min søster / min bror / mine søsken

... **un perro / un gato...** en hund / en katt

Lag gjerne en liten video med mobiltelefon eller webkamera. I videoen kan dere bruke disse uttrykkene:

Este es... Dette er (hankjønn) ...

... **el comedor / el jardín / el baño...** spisestuen / hagen / badet

Esta es... Dette er (hunkjønn) ...

... **la sala / la cocina / mi habitación...** stuen / kjøkkenet / mitt rom

Aquí está... Her er ...

... **el sofá / la mesa / mi cama...** sofaen / bordet / sengen min

2 Observaciones culturales

Hvilke likheter og forskjeller ser du mellom markedet i Nicaragua og norske butikker?

Video: En casa

11

Transcripción

¡Hola! Mi nombre es Demián. Vivo en una casa al norte de la ciudad de Oaxaca. Vivo con mi madre, mi padre y tres perros. Mi casa es mediana, tiene dos pisos. ¿Quieren entrar?

Bienvenidos a mi casa. Esta es la cocina. Aquí está la estufa. Este es el fregadero y ese es el refrigerador.

Esta es mi sala, aquí está el sofá, y detrás de mí hay un librero con muchos libros. Este es el jardín, es un poco pequeño. Tiene una pared naranja una blanca, y una gris, y muchas plantas.

Esta es la sala común, donde la computadora está sobre la mesa. Las paredes son blancas.

Este es el baño. Aquí está el retrete y la bañera.

Esta es mi habitación. La cama está al lado del escritorio. Sobre mi escritorio están mis discos y algunas otras cosas. En mi habitación me gusta jugar videojuegos y escuchar música. ¡Hasta luego!



For økt elevengasjement i spansk 8–10

FEBRUAR 2019 | 12

¿Qué vamos a hacer hoy?

Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

I videoen hentet fra *Gente 9* har elevene mulighet til å se og høre Demián og Bruno fra Oaxaca i México snakke om aktiviteter de skal gjøre sammen. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet trener elevene lytteforståelse, og øver på ordforråd de trenger for å snakke om ting som har med framtiden å gjøre. Nye ord og uttrykk får de også bruke i en muntlig oppgave. Elevene jobber parvis eller enkeltvis. Videotranskripsjonen kan brukes som støtte for de som trenger det.

For å løse den muntlige oppgaven kan elevene filme eller ta opp lyd med mobiltelefon/webkamera. Bli enig om lagring og deling av opptak på forhånd.

Observaciones culturales

Elevene jobber parvis og drøfter kulturelle forskjeller og likheter mellom Norge og språkområdet med utgangspunkt i det de ser i videoen, fortrinnsvis på norsk.

Videoen finner du i Gente nettmagasin: undervisning.aschehoug.no/gente/undervisningsvideoer eller ved å søke den opp via YouTube: **undervisningsvideo spansk vamos a hacer**

Oppgave 3 – fasit

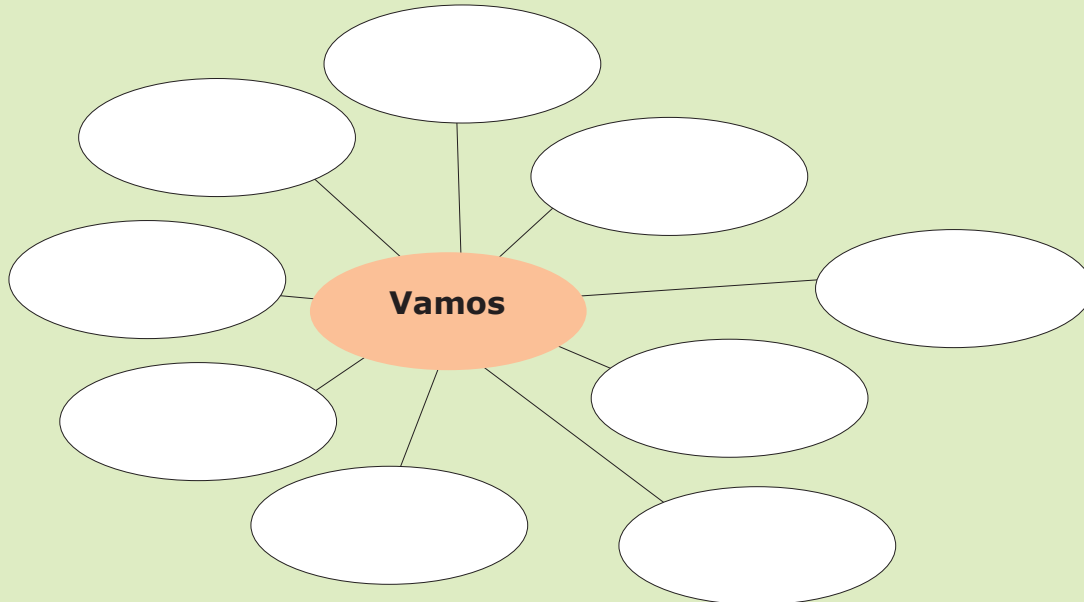
tampoco



GENTE – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettssted | digitalbok

- 2 Lag et tankekart på spansk med ord som kan brukes når man planlegger aktiviteter med venner. Bruk ord fra dialogen og gjerne andre du kan.



- 3 Hva er det motsatte av «también»? Svar: _____

Muntlig kommunikasjon

1 En vivo

Jobb parvis og beskriv hvilke planer dere har for helgen. Ta utgangspunkt i spørsmålene nedenfor, og lag gjerne flere. Bytt på å spørre og svare. Det er lov å dikte fritt! Bruk gjerne de nye ordene og uttrykkene dere har lært.

¿Qué vas a hacer el fin de semana?

¿Quieres ir al cine?

¿Qué película vemos?

¿Y qué hacemos después?

Dere kan bruke disse uttrykkene:

voy a / vamos a jeg skal / vi skal

vamos a hacer algo juntos la oss gjøre noe sammen

vamos a comer y después vamos al cine vi skal spise, og etterpå drar vi på kino

vamos a jugar fútbol y luego... vi skal spille fotball, og etterpå ...

buena idea god idé

2 Observaciones culturales

Jobb parvis. Hvilke aktiviteter pleier dere å gjøre med venner og familie? Er disse aktivitetene forskjellige fra de Demián og Bruno har planlagt?

Video: ¿Qué vamos a hacer hoy?

Transcripción

¡Hola! Ahora estoy en el centro de la ciudad de Oaxaca y el día está soleado. Aquí en otoño normalmente el clima es fresco, como unos 20 grados. El clima en Oaxaca es muy agradable.

Demián: ¡Hola!, ¿Cómo estás?

Bruno: Muy bien, ¿y tú?

Demián: Muy bien, gracias.

Bruno: ¿Qué vas a hacer hoy?

Demián: No sé, hoy hace sol, ¿quieres ir a caminar al Andador?

Bruno: Sí, buena idea, aunque voy a comer a las 3 con mis papás, pero si quieres vamos después.

Demián: Bueno, le voy a preguntar a mi mamá, porque no sé si hoy también vamos a hacer algo juntos. Podemos tomarnos un café en cualquier cafetería, o si quieres vamos al museo.

Bruno: Va, está bien, vamos al museo.



For økt elevengasjement i spansk 8–10

MARS 2019 | 13

Un día normal

Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

I videoen hentet fra *Gente 9* har elevene mulighet til å se og høre Demián fra Oaxaca i México snakke om daglige gjøremål. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet trener elevene lytteforståelse, og øver på ordforråd de trenger. Nye ord og uttrykk får de også bruke i en muntlig oppgave. Elevene jobber parvis eller enkeltvis. Videotranskripsjonen kan brukes som støtte for de som trenger det.

For å løse den muntlige oppgaven kan elevene filme eller ta opp lyd med mobiltelefon/webkamera. Bli på forhånd enig om lagring og deling av opptak.

Observaciones culturales

Elevene jobber parvis og drøfter kulturelle forskjeller og likheter mellom Norge og språkområdet med utgangspunkt i det de ser i videoen, fortrinnsvis på norsk.

Videoen finner du i Gente nettmagasin: undervisning.aschehoug.no/gente/undervisningsvideoer eller ved å søke den opp via YouTube: **undervisningsvideo spansk un dia normal**

Oppgave 1 – fasit

fútbol
español
favorito
bus



GENTE – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettssted | digitalbok

Un día normal

Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

Vokabular

mostrar å vise

me levanto jeg står opp

me visto jeg kler på meg

me arreglo jeg stiller meg

desayunar å spise frokost

queso, m ost

albóndigas, f pl kjøttboller

sopa, f suppe

aguacate, m avokado

agua de jamaica, f hibiskussaft

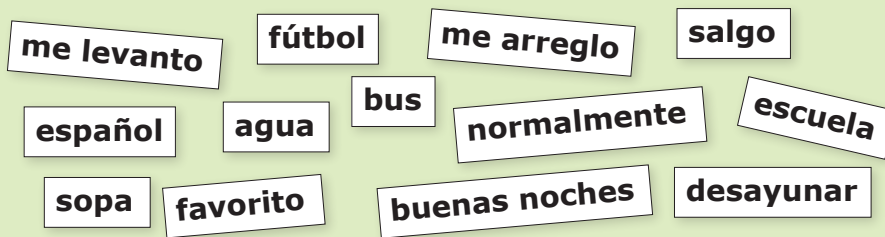
después etterpå

salir å gå ut

me acuesto jeg legger meg

Lytteforståelse og ordlæring

- 1 Se på videoen. Marker de ordene og uttrykkene som ikke er med i videoen. Sammenlign med en medelev. Har dere markert de samme ordene?



- 2 Lag setninger med fem av ordene som er *med* i videoen.

- 3 Lag en liste på spansk over ting du gjør hver dag.





Muntlig kommunikasjon

1 En vivo

Jobb, og snakk med hverandre om hva dere gjør en vanlig dag. Velg ut fire-fem aktiviteter, og fortell når på dagen dere gjør disse.

Eksempel: *Desayuno a las siete y cuarto. Y tú, ¿cuándo desayunas?*

2 Observaciones culturales

Hvilke likheter og forskjeller er det mellom Demiáns hverdag og deres egen hverdag?

Video: Un día normal

13

Transcripción

¡Hola, buenos días! Hoy les voy a mostrar lo que hago en un día normal. Son las 6 de la mañana y a esta hora me levanto para ir a la escuela.

Me visto, me arreglo un poquito y bajo a la cocina a desayunar. Normalmente desayuno un vaso de jugo de manzana y una quesadilla, que es una tortilla con queso.

A las 6:40 salgo de mi casa y me voy a la escuela.

La escuela empieza a las 7:10 ... y normalmente termina a las 2:40.

Después de la escuela vengo a mi casa a comer. Normalmente como sopa de albóndigas con aguacate y limón y tomo agua de Jamaica.

En las tardes después de hacer mis tareas me gusta salir con mis amigos o ver una película.

Y por último me acuesto a las 9:30. ¡Buenas noches!



For økt elevengasjement i spansk 8–10

APRIL 2019 | 14

¿Qué ha pasado?

Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

I videoen hentet fra *Gente 9* har elevene mulighet til å se og høre Demián og Bruno fra Oaxaca i México snakke om ting de har gjort. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet trener elevene lytteforståelse, og øver på ordforråd de trenger for å snakke om ting de har gjort. De får øvd på bøyning av verb i presens perfektum. Nye ord og uttrykk får de også bruke i en muntlig oppgave. Elevene jobber parvis eller enkeltvis. Videotranskripsjonen kan brukes som støtte for de som trenger det.

For å løse den muntlige oppgaven, kan elevene filme eller ta opp lyd med mobiltelefon/webkamera. Bli på forhånd enig om lagring og deling av opptak.

Observaciones culturales

Elevene jobber parvis og drøfter kulturelle forskjeller og likheter mellom Norge og språkområdet med utgangspunkt i det de ser i videoen, fortrinnsvis på norsk.

Videoen finner du i Gente nettmagasin: undervisning.aschehoug.no/gente/undervisningsvideoer eller ved å søke den opp via YouTube: **undervisningsvideo spansk que ha pasado**

Oppgave 1 – fasit

día, escuela, grupo, teatro, hambre, tareas

Oppgave 3 – fasit

algo : nada | nunca : siempre



GENTE – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettssted | digitalbok

¿Qué ha pasado?

Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

Vokabular

¿qué has hecho? hva har du gjort?

he estado jeg har vært

ocupado, a opptatt

hemos ensayado vi har øvd

¿has comido? har du spist?

algo noe

hambre, f sult

salir å gå ut

no he hecho jeg har ikke gjort

presa, f dam

he ido jeg har gått

en serio seriøst

terminar å bli ferdig

bicicleta, f sykkel

- 1 Se på videoen. Hvilke av følgende ord er med i videoen? Tegn en sirkel rundt dem.
Når du er ferdig, kan du sammenligne med en medelev.

habitación hambre
ordenador grupo casa
cama escuela teatro
vosotros tareas platos
día

- 2 Jobb parvis. Oversett ordene dere kjente igjen fra videoen, og lag nye setninger med dem.

- 3 Hva er det motsatte av «algo» og «nunca»? _____



Muntlig kommunikasjon

1 En vivo

Jobb to og to, og se videoen der Demián og Bruno snakker sammen om det de har gjort. Etterpå snakker dere sammen om hva dere selv har gjort i dag. Ta utgangspunkt i spørsmålene under, og lag gjerne flere. Bytt på å spørre og svare. Lag gjerne en liten video med mobiltelefon eller webkamera.

¿Qué has hecho hoy?

¿Dónde has estado?

¿Has comido algo?

¿Has hecho tus tareas?

Nyttige ord og uttrykk:

He ido... Jeg har gått ...

... **a la escuela...** på skolen

... **a la tienda...** på butikken

... **a mi clase de piano...** til pianotimen

He arreglado mi habitación. Jeg har ryddet rommet mitt.

He estado... Jeg har vært

... **en casa...** hjemme

... **la escuela...** vært på skolen

... **con un amigo...** sammen med en venn

He comido. Jeg har spist.

No he comido. Jeg har ikke spist.

He sacado a pasear a mi perro. Jeg har luftet hunden min.

He jugado al fútbol. Jeg har spilt fotball.

He hecho mis tareas. Jeg har gjort leksene mine.

Todavía no he hecho mis tareas. Jeg har ikke gjort leksene mine.

2 Observaciones culturales

Demián forteller at han har øvd med teatergruppa etter skolen. Hva slags aktiviteter er det vanlig å ha etter skolen i Norge? Er det noen aktiviteter dere har lært om i spansktime, som det ikke er vanlig å drive med i Norge?

Video: ¿Qué ha pasado?

14

Transcripción

Bruno: Hola, ¿cómo estás? ¿Qué has hecho hoy?

Demián: ¡Uf! He estado en la escuela hasta las 4:00.

Bruno: Y eso, ¿por qué tan tarde?

Demián: He tenido un día muy ocupado, tengo un grupo de teatro y hemos estado ensayando hasta las 4 de la tarde.

Bruno: Y, ¿has comido algo?

Demián: No, pero no tengo hambre. Voy a salir con un amigo. ¿Quieres venir con nosotros?

Bruno: Sí, pero todavía no he hecho mis tareas.

Demián: Quiero ir a las presas porque nunca he ido ahí.

Bruno: ¿En serio? Termina y ... ¿vamos en bicicleta?

Demián: ¡Va!



For økt elevengasjement i spansk 8–10

MAI 2019 | 15

Más y mejor

Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

I videoen hentet fra *Gente 9* har elevene mulighet til å se og høre Demián og Bruno fra Oaxaca i México sammenligne kvaliteter og egenskaper. Før videoen vises, anbefaler vi å gjennomgå nytt vokabular.

I oppgavesettet trener elevene lytteforståelse, og øver på ordforråd de trenger for å snakke om å sammenligne kvaliteter og egenskaper. De får øvd på bruk av «más que», «mejor que» og noen adjektiver. Nye ord og uttrykk får de også bruke i en muntlig oppgave. Elevene jobber parvis eller enkeltvis. Videotranskripsjonen kan brukes som støtte for de som trenger det.

For å løse den muntlige oppgaven kan elevene filme eller ta opp lyd med mobiltelefon/webkamera. Bli på forhånd enig om lagring og deling av opptak.

Observaciones culturales

Elevene jobber parvis og drøfter kulturelle forskjeller og likheter mellom Norge og språkområdet med utgangspunkt i det de ser i videoen, fortrinnsvis på norsk.

Videoen finner du i Gente nettmagasin: undervisning.aschehoug.no/gente/undervisningsvideoer eller ved å søke den opp via YouTube: **undervisningsvideo spansk que ha pasado**

Oppgave 1 – fasit

Ord som er nevnt i videoen: tenemos, noviembre, guapo, caminar, cancha

Ord som ikke er nevnt i videoen: juegas, Barcelona, bajo, escuela, balonmano

Oppgave 3 – fasit

Mas qué ↔ menos qué | mejor ↔ peor



GENTE – nytt spanskverk, spansk nivå I

lærebok | elevnettsted med lydfiler | lærernettsid | digitalbok



Más y mejor



Lytting, ordlæring og muntlig kommunikasjon

Vokabular

mismo, a samme

edad, f alder

alegre munter

chistoso, a morsom

mentira, f løgn

cierto sant

cerquita veldig nært

rampa, f rampe

para que te demuestre for at jeg skal kunne vise deg

mejor bedre

mayor a, f flertall

j venes, m fl ungdommer

chiquitos, m fl små barn

«le vamos» vi støtter

Lytteforståelse og ordlæring

1 Se videoen. Hvilke ord forekommer og hvilke ord er utelatt i videoen?

Marker de ordene som forekommer i videoen.

tenemos

bajo

guapo

noviembre

escuela

caminar

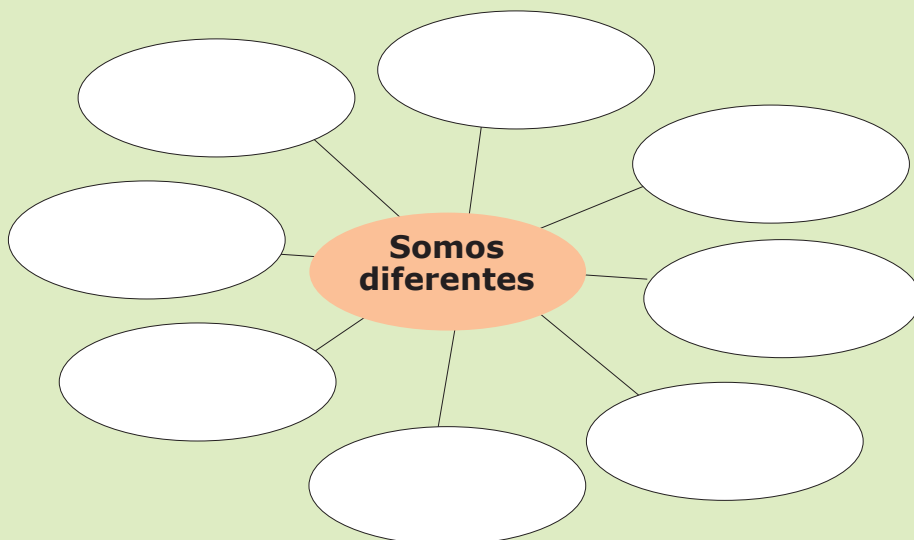
balonmano

cancha

juegas

Barcelona

2 Jobb parvis, og lag tankekart på spansk med ord (adjektiver) som kan brukes når du sammenligner kvaliteter og egenskaper hos ulike personer. Bruk ord fra dialogen og andre ord dere allerede kan.



3 Hva er det motsatte av «m s que» og «mejor»? _____





Muntlig kommunikasjon

1 En vivo

Jobb to og to, og se videoen der Demián og Bruno sammenligner hverandre. Etterpå skal dere sammenligne dere med hverandre eller sammenligne to medelever på spansk. Ta utgangspunkt i spørsmålene under, og lag gjerne flere. Bytt på å spørre og svare. Lag gjerne en liten video med mobiltelefon eller webkamera.

- ¿Quién es más alto/a?
- ¿Quién es más alegre?
- ¿Quién es más chistoso/a?
- ¿Quién habla mejor el español?

Nyttige ord og uttrykk:

- Soy / eres más...** Jeg / du er ...
- ... **alto/a que...** høyere enn ...
- ... **alegre que...** munter enn ...
- ... **chistoso/a que...** morsommere enn ...
- ... **rápido/a que...** raskere enn ...
- ... **fuerte que...** sterkere enn ...
- ... **bajo/a que...** lavere enn ...

- Soy / eres...** Jeg / du er ...
- ... **mayor que...** eldre enn ...
- ... **menor que...** yngre enn ...

Tengo / tienes la misma edad que... Jeg / du er like gammel som ...

2 Observaciones culturales

Er den type samtale mellom to venner som dere ser i videoen, vanlig også blant norske ungdommer? Hva kan man sammenligne, og hva kan man ikke sammenligne? Tror dere det er noen forskjeller på dette i forskjellige kulturer?

Video: Más y mejor

15

Transcripción

Demián: Bruno y yo tenemos la misma edad, pero somos un poco diferentes:
Bruno es más alto que yo.

Bruno: Sí, pero yo soy más alegre que Demian.

Demián: Él es más grande que yo, porque su cumpleaños es noviembre y el mío es en diciembre. Pero yo soy más inteligente, chistoso y simpático.

Bruno: No, mentira, ¿Hacemos algo para que te demuestre que no es cierto?

Demián: Vale, vamos a las canchas del deportivo que están aquí cerquita.

Bruno: Va, solo tenemos que bajar la rampa, caminar veinticinco metros a la derecha para que te demuestre que juego mejor que tú.

Demián: No creo, vamos.

Bruno: La mayoría de los jóvenes en México jugamos un poco de fútbol, vemos los partidos desde chiquitos y tenemos un equipo al que le vamos, yo le voy al Barça

Demián: Y yo le voy al Real Madrid, que es obviamente mucho mejor que el Barça.

Bruno: ¡No es cierto!